

ARTS + SPECTACLES



Un autre bond pour
La Grande Séduction

Page 6

Mélanie Renaud
charme Spa

Page 4



CAHIER C | LA PRESSE | MONTRÉAL | MARDI 22 JUILLET 2003

La Presse



Photo ROBERT MAILLOUX, La Presse ©

Dans ses soirées Chaises musicales, Michel Rivard s'entourera successivement de Marc Déry, Ariane Moffatt, Dumas, Catherine Durand, Michel Faubert, Chloé Ste-Marie, Martin Léon et Mara Tremblay.

Le grand frère Michel Rivard

Le chanteur offre une série Chaises musicales aux FrancoFolies de Montréal

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

LE 4 DÉCEMBRE 1975, la tournée *Rolling Thunder Review* de Bob Dylan s'arrêtait à Montréal et y enflammait le Forum : outre le légendaire Bob, le spectacle mettait en vedette Joan Baez, Joni Mitchell, Robbie Robertson, Allan Ginsberg, l'imparable guitariste T-Bone Burnett, etc. « Quand j'ai vu ce *show*-là, explique Michel Rivard, j'ai eu la piqûre pour les *shows* en gang pour le reste de mes jours. »

C'était peut-être un peu tout croche, mais il se passait quelque chose d'extraordinaire sur scène — oui, c'était possible de chanter ensemble et c'était heureux. » Près de 28 ans plus tard, toujours piqué par cette formule conviviale, Rivard accueille à son tour des invités pendant les FrancoFolies de Montréal, le temps de huit soirées de Chaises musicales.

Évidemment, rien de comparable à la mégamachine du *Rolling Thunder* et sa caravane de hippies, gypsies et autres ouistitis. Là où Dylan était électrique, Rivard fait dans

l'acoustique, l'intime, le tout proche tout chaud. En d'autres termes, à son bien beau spectacle en trio qui se promène partout au Québec depuis l'été dernier, Rivard intègre des parenthèses amicales et musicales pendant les Francos : « C'est toujours un *show* à trois chaises (Rivard, accompagné des instrumentistes exceptionnels Mario Lègaré et Francis Kovan), auquel on ajoute une quatrième chaise pour notre invité, pendant environ un quart d'heure, afin de chanter quelques-unes de ses chansons ou des miennes, ensemble, tout simplement. »

Et quels invités : Marc Déry (le 25 juillet), Ariane Moffatt (le 26), Dumas (le 27), Catherine Durand (le 29), Michel Faubert (le 30), Chloé Ste-Marie (le 31), Martin Léon (le 1^{er} août) et Mara Tremblay (le 2). Tous des artistes qui ont un univers particulier, qui sont souvent venus au monde musical par l'entremise d'un groupe (comme Rivard lui-même avec Beau Dommage), qui ont une maîtrise incroyable de leur instrument de création et qui sont plus jeunes que lui, parfois de quelques années (Faubert, Ste-Marie), parfois de deux décennies ou plus (Moffatt...).

« J'avais profondément envie de ne pas être en terrain trop connu, explique Rivard. C'est pour cela que je n'ai pas invité Richard (Séguin) ou Paul (Piché), avec qui j'ai fait je ne sais combien de *shows*-bé-

néfice ou de gang et avec qui j'en ferais certainement d'autres. Mais là, l'idée, c'était de travailler de nouveau avec des gens que j'avais découverts grâce à mon émission *Studio TV 5* ou avec lesquels je n'avais jamais collaboré auparavant — je n'ai jamais joué avec Chloé Ste-Marie, Ariane Moffatt ou Martin Léon, mais j'aime tellement ce qu'ils font. Bref, j'éprouvais une véritable excitation à l'idée d'aller jouer dans une autre « talle » d'artiste ! Si on ne se rejoint pas nécessairement par l'âge, on se rejoint par une certaine façon de pratiquer notre métier, en honnêtes artisans de la chanson. »

En 2000 et 2001, Rivard a effectivement animé l'émission hebdomadaire *Studio TV 5*, où des dizaines d'artistes sont allés chanter quelques-unes de leurs chansons, mais aussi accompagner d'une façon ou d'une autre les invités au programme. « Je pense que c'est là

que j'ai pris goût au rôle de grand frère, si je puis dire, reprend Rivard, parce que c'est ainsi que j'ai pu jouer avec de jeunes artistes pour qui j'avais beaucoup de respect, d'intérêt, et qui, sans prétention, en avaient aussi pour moi, je pense. Or, tous ces invités ne demandaient pas mieux que de rester un peu plus longtemps pour ajouter une petite guitare acoustique ici, des chœurs là, pendant la chanson d'un autre artiste. C'est un peu cet esprit, mais dans un environnement plus dénudé qu'un studio de télévision, que je veux retrouver. Je sais personnellement le frisson qui parcourt une salle — je te dis, je me rappelle encore de Dylan chantant avec Joni Mitchell pendant le *Thunder Rolling Review* ! — quand deux personnes différentes, de styles musicaux différents, mêlent pourtant leurs voix et leurs musiques harmonieusement.

« Si on ne se rejoint pas par l'âge, on se rejoint par une certaine façon de pratiquer notre métier, en honnêtes artisans de la chanson. »

Voir RIVARD en C2

Petite augmentation, grandes émotions

SONIA SARFATI

LE TEMPS n'ayant pas joué le jeu, on s'attendait à ce que le 21^e Festival Juste pour rire annonce une baisse de fréquentation. Erreur : selon les données compilées par la firme CROP, si l'emplacement extérieur de l'événement a, en effet, été légèrement moins fréquenté que l'an dernier — on est passé de 1 470 845 festivaliers à 1 463 000 — les spectacles en salle,

présentés pour la plupart à guichets fermés, ont par contre accueillis 256 000 spectateurs plutôt que 246 755. Au total, donc, 1 719 000 personnes ont participé à la grande fête de la bonne humeur — soit une augmentation de 1400 festivaliers par rapport à l'an dernier.

Notons aussi que moins de spectacles ont été présentés en rue (1503 représentations contre 1689, l'an dernier) alors qu'à l'intérieur, 459 représentations ont été données par rapport à 406 en 2002. Au total, l'événement a reçu 1003 artistes au cours des derniers jours, alors qu'ils étaient 2492 à participer à son 20^e anniversaire. Enfin, un budget de 31 millions a été consacré à l'événement, c'est-à-dire un million de plus que le budget de l'an dernier — alors que le Festival s'est terminé avec un surplus estimé à 150 000 \$.

« Tout indique que, cette année, nous allons atteindre l'équilibre », a indiqué Dominique Simard, la directrice générale de l'événement. « Mais il est encore trop tôt pour faire un bilan final : plusieurs spectacles tournent encore. » C'est le cas d'*Aeros*, en supplémentaires du 22 au 27 juillet au Centre Pierre-Péladeau, d'*Appelez-moi... maman !* qui annonce une troisième série de supplémentaires, du 24 au 26 juillet au Théâtre Saint-Denis 2, de *Marc Salem's Mind Games*, présenté sur la scène du Centaur jusqu'au 27 juillet, et, bien sûr, de la comédie musicale *Chicago*, qui secoue la salle Maisonneuve de la Place des Arts depuis quelques jours et annonce une série de huit supplémentaires entre le 5 et le 10 août.

D'ailleurs, au sujet de cette production présentée par Juste pour rire en association avec les Productions Sandler-Poulin, des représentants des chaînes françaises France 2 et TF 1 « sont venus voir le spectacle et sont intéressés à être nos commanditaires à Paris. À nous de choisir avec qui nous voulons nous associer », a indiqué Gilbert Rozon. Rappelons que Marc Poulin avait déjà laissé savoir que *Chicago* serait présentée dès février au Casino de Paris, et avait la possibilité d'occuper la salle pendant 10 mois.

Voir ÉMOTIONS en C2



3156912A



AVERTISSEMENT

FAMOUS PLAYERS PRÉSENTE LES NOUVEAUX SIÈGES À SENSATIONS *Messina 455*

LES SIÈGES À VIBRATIONS ACOUSTIQUES SONT OFFERTS EN EXCLUSIVITÉ DANS LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS PARTICIPANTS.

Nombre limité de sièges disponibles. * Les films choisis peuvent changer sans préavis.

VIVEZ LA DIFFÉRENCE AUX CINÉMAS FAMOUS PLAYERS SUIVANTS:

COLOSSUS LAVAL / COLISÉE KIRKLAND
PARAMOUNT MONTRÉAL / STARCITÉ MONTRÉAL

LES CINÉMAS
FAMOUS PLAYERS
DIVERTISSEMENT ULTIME™



ÉMOTIONS

Suite de la page C1

Bref, du côté des salles, avec les Gad Elmaleh, Dieu-donné, Maudits Français et autres Pierre Lapointe qui ont fait salle comble, le bilan est très positif. En ce qui concerne les « nouveaux galas », dits à thème, Gilbert Rozon a affirmé avoir le sentiment qu'il était sur la bonne piste — tout en admettant avoir beaucoup à améliorer, entre autres quant à la longueur de ces spectacles. La quintessence des galas, selon lui, c'est pour 2005. Là, les cellules de création qu'il a mises en place pour qu'elles se penchent sur ce virage, auront tenu leurs promesses.

Après tout, il a également fallu plusieurs années pour que la rue arrive, elle aussi, à sa plénitude. « Mais je crois que cette année, nous pouvons dire mission accomplie, a fait Luce Rozon, codirectrice artistique du volet extérieur du Festival. Le site était plus grand, mieux aménagé et la programmation, mieux définie. Nous sommes aussi sortis des rues et avons amené les gens à découvrir les ruelles et les cours intérieures. Et puis, le public a décodé le spectacle de rue, nous avons pu pousser davantage le contenu, offrir des oeuvres plus audacieuses. » Telles *Les Trottoirs de Jo'Burg, La Tour, Les Voisins, Lazurd* et autres *Tragédie microscopique*.

Ce, tout en restant à la portée de tous. Avec le secteur Jeunes pour rire, qui accueillait jusqu'à 600 enfants à l'heure ; avec le site hip hop, qui a permis de toucher une autre clientèle. Et, même, avec l'événement de clôture Bouffons ! Un banquet prévu pour 10 000 personnes, mais elles sont quelque 15 000 à s'être rassasiées de l'omelette faite de 25 000 oeufs par la Confrérie de l'omelette géante, des quatre agneaux, des 6120 épis de maïs, des 30 cuisses de cochon, des huit dindes, des 40 000 tranches de jambon, des 30 000 tranches de poulet et des innombrables fruits et légumes.

Luce Rozon ne le dit pas mais, avec des dizaines de bénévoles, elle a participé au service du repas. Pendant deux heures. Et elle a vu ces enfants, ou leurs parents, emporter de la nourriture dans un sac, une poche. D'où les larmes qu'elle n'a pu retenir en cours de conférence de presse, mais expliquées par son frère — lui aussi plutôt ému.

Comme quoi, le rire et les larmes sont toujours voisins ! On pourra le vérifier de nouveau l'an prochain, du 15 au 25 juillet, lors du 22^e Festival Juste pour rire. Qui pourrait avoir le Maroc comme fil conducteur — tant en ce qui concerne les spectacles que l'ambiance, la musique, le décor, les invités et la nourriture : le projet, soumis par les autorités marocaines à Gilbert Rozon, était bien avancé quand le pays a été secoué par un attentat. « Ils ont d'autres chats à fouetter en ce moment. Pour l'instant, tout est arrêté. Mais



Photo ROBERT SKINNER, La Presse ©

Des spectacles se déroulaient rue Saint-Denis, mais ils ont aussi entraîné les festivaliers dans les ruelles environnantes.

si ce n'est pas pour l'an prochain, ce sera pour plus tard. J'aime bien l'idée d'avoir un pays invité chaque année. »

Une autre histoire à suivre, et ce n'est pas une blague.

RIVARD

Suite de la page C1

Il y a quelque chose de... reconfortant dans cette rencontre. »

À l'occasion de ces Chaises musicales, Rivard ajoutera tout de même quelques nouvelles chansons à son répertoire et quelques anciennes qu'il a tirées des *boules à mites* ; il en profitera même pour délaissier ses guitares et se remettre au piano, le temps de deux, trois chansons (ce qui donne, si je ne m'abuse, un spectacle à trois chaises et à un banc de piano...).

Comme toute la tournée jusqu'ici (baptisée de façon informelle *Michel Rivard assis à...* Montréal, Joliette, Chibougamau, etc.), les huit spectacles des Francos devraient se dérouler dans une atmosphère décontractée, sans volonté de performance à tout prix, juste celle de faire de la musique ensemble : après tout, les répétitions avec les divers invités commencent aujourd'hui et il ne faut donc pas s'attendre à un spectacle où tout sera parfaitement intégré, précis, au quart de tour, pile poil. Bien au contraire et bien heureusement. « Mes invités et moi, on s'est beaucoup parlé ou e-mailé ces derniers jours, expliqué Rivard, et disons que cela reste tout de même un voyage intime à

traverser le sac à dos de 30 ans de mes chansons, avec en plus un ami musicien différent tous les soirs. Oh, la belle phrase que je viens de te faire là, hein ? J'espère que tu vas la mettre dans ton article », dit en riant Rivard.

Au-delà de la belle phrase, l'enthousiasme est quasi palpable dans la voix de l'auteur-compositeur-interprète à l'idée de ces Chaises musicales où personne ne perd, tout le monde gagne et la musique ne s'interrompt jamais. « En plus, conclut-il, je vais faire des spectacles pour la toute première fois de ma vie au Cabaret Music Hall, si on excepte mes participations à l'émission *Les Cabarets des Refrains d'abord*. C'est pas extraordinaire, ça ? » Aussi extraordinaire qu'un artiste chevronné qui s'émerveille, autant qu'un nouveau venu dans le métier, à l'idée d'une autre, d'une nouvelle « première fois »...

CHAISES MUSICALES, spectacle intime de Michel Rivard avec un invité différent tous les soirs, à compter de vendredi et jusqu'au 2 août, 19h30, au Cabaret Music Hall, dans le cadre des 15^{es} FrancoFolies de Montréal. Informations : (514) 790-1245.

Le prochain roman de John Le Carré se déroulera en Irak

Associated Press

NEW YORK — John Le Carré, l'auteur de *L'Espion qui venait du froid*, a situé une partie de l'intrigue de son prochain roman d'espionnage pendant la dernière guerre en Irak. *Absolute Friends (Amis absolus)*, qui sortira au début de l'année prochaine raconte l'histoire de deux espions, rivaux pendant la guerre froide,

qui « se retrouvent pris dans les répercussions de l'intervention américaine en Irak », précise un communiqué de la maison d'édition de l'auteur Little Brown. Le roman de Le Carré sera un des rares romans de fiction se déroulant pendant le conflit que l'écrivain britannique a qualifié d'« une de ses périodes (des États-Unis) de folie historique ».

magasinez sur le quai • découvrez des oeuvres uniques créées aux quatre coins du pays

3154773A **le port des arts** 18-27 juillet Quai Jacques-Cartier Vieux-Port de Montréal **150 artistes & artisans** 31156963

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Marc-André Lussier

13:00 - ARTV - FLAMENCO
Dans ce très beau document, le grand cinéaste espagnol Carlos Saura aborde les différentes formes d'expression du flamenco, un art dont il est, à travers ses films (*Noces de sang, Carmen*), l'un des plus illustres ambassadeurs contemporains. Près de 300 artistes se succèdent ici au gré de tableaux admirablement filmés. Un pur ravissement.

19:30 - TV5 - ON NE PEUT PAS PLAIRE À TOUT LE MONDE — VU DE LA PLAGE
Deuxième émission consacrée aux meilleurs moments d'une saison qui, chez nous, est encore parfaitement inédite. Claude Chabrol, Alain Delon, Annie Cordy et Claude Rich figurent notamment au nombre des invités de Marc-Olivier Fogiel.

21:00 - 17 - LE PROCÈS
Quittant volontairement de Hollywood au début des années soixante, Orson Welles a réalisé en France cette adaptation du célèbre roman de Franz Kafka. Plusieurs vedettes européennes entourent Anthony Hopkins, notamment Jeanne Moreau, Madeleine Robinson, Suzanne Flon et Romy Schneider.

22:00 - MMAX - OÙ SONT PASSÉES NOS IDOLES?
Liette Lomez, Jenny Rock, Claire Lepage et Mélodie Stewart se racontent au cours de cette émission consacrée à des vedettes du passé dont nous avons pratiquement perdu toute trace.

23:00 - ARTV - LES FEUX DE LA RAMPE
Révélée par *À nos amours* de Maurice Pialat, elle compte parmi les meilleures actrices françaises du moment. Sandrine Bonnaire se confie à l'animateur Bernard Rapp.

23:30 - (3) - LATE SHOW WITH DAVID LETTERMAN
Kristin Davis, l'une des vedettes de *Sex and the City*, rend visite à David Letterman.

	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO
CABLE	2 (9) 13	Ce soir		Le Monde de Charlotte	L'Épicerie... livraison...	Cerveau Direction		L'île de Gildor / Anthony Kavanagh, Arlette Cousture	Le Téléjournal	Découverte / Les Éléphants de la rivière de sable		Crimes et Tourments		4	4
	4 (7) 8 (10)	Le TVA 18 heures	Sucrè Salé / Marc Dupré	Clin d'oeil / N. Workman	Dans ma caméra	Cinéma / L'ÉCOLE, C'EST SECONDAIRE (5) avec Jon Lovitz, Tia Carrere			Le TVA	Sucrè Salé / Marc Dupré		Diva III (23:02)		7	7
CTV	15 (17) (24) (45)	Macaroni tout garni	Ramdam	La vie en Green / Le temps passe		La Grande Virée	Aventure... du Canada	Cinéma / LE PROCÈS (2) avec Orson Welles, Anthony Perkins				Les Grands Documentaires / Au royaume des tigres		8	8
	16 (30) (35)	Grand Journal (17:00)	Flash / Patrick Huard	Partis pour l'été	Faut le voir pour le croire	Cinéma / LE PRIX DU SILENCE (5) avec Wendy Crewson, Victor Garber			Le Grand Journal	110%		Partis pour l'été	Cinéma / LE DERNIER...	5	5
CTV	12	News		eTalk Daily	Canadian Idol	American Juniors		Cupid		Law & Order		CTV News	News	11	11
	8													45	58
PBS	CBC (6)	CBC News: Canada Now		Life & Times / Carol Shields		This Hour...	Marketplace	CBC News: Disclosure		The National		The National	Cinéma	13	13
	ABC (22)	News	ABC News	Dharma &...	Will & Grace	8 Simple...	...Bonnie	According...	...Perfect	NYPD Blue		News	Night, (23:35)	22	22
PBS	CBS (3)	News		CBS News	E.T.	Big Brother 4		Cupid		Judging Amy			Late... (23:35)	21	21
	NBC (5)	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Dog Eat Dog		Last Comic Standing		Dateline NBC			Tonight... (23:35)	18	23
PBS	33	The Newshour		Bus. Report	Outdoor...	Nova / Nazi Prison Escape		Secrets of the Dead / Bombing Nazi Dams		P.O.V. / The Flute Player		BBC World News	Charlie Rose	43	64
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour				Race: Power of an Illusion						46	24
PBS	A&E	Cinéma / RUNNING ON EMPTY (4) avec Christine Lahti (17:30)				Biography / Ron Howard		MI-5 / Thou shall not Kill				Third Watch		73	39
	ARTV	Flamenco Jazz All-Stars		Dee Dee Bridgewater		Cinéma / LA LEÇON DE TANGO (4) avec Sally Potter (20:05)		Orgueil et Préjugés				Les Feux de... / S. Bonnaire		31	31
PBS	BRAV	Videos	Road to Avonlea	Duos: The Jazz Sessions	The Definitive Elvis	The Rolling Stones		Hey Joel		Law & Order				72	34
	CD	Contact Animal		Micro Monstres		Dossiers Justice		Biographies / Mia Riddez		Missions secrètes		Cinéma / LES TONTONS...		20	20
PBS	CS	...entreprises touristiques		La Morale et l'individu...		L'Économie des territoires...		Capharnaüm	Repères...	Encore quelques marches		Planète Terre		47	26
	DISC	Guinness World...		Daily Planet		Wild Discovery / Crocophiles		The New Detectives		The FBI Files / John Gotti		Daily Planet		37	37
PBS	EV	Entrada	Travel Travel,	Magazine	...pratique	...l'Éden	Airport	...province	La Route...	Golfs de...	Magazine	Cakaj Me, attends-moi		23	51
	FC	Amanda Sh.	All that	...Stevens	Jett	Boy Meets...	Mentors	Cinéma / JETT JACKSON: THE MOVIE (5)		...of the Dark		Your Big Break			67
PBS	FOX	Drew Carey	Seinfeld	That '70s Show	Seinfeld	American Juniors		Paradise Hotel		Smallville		That '70s	...Justice	36	46
	GO	Global News	National	Train 48	E.T.	Big Brother 4		Last Comic Standing		Judging Amy		Global News	Sports	3	3
PBS	HI	L'Histoire à la une		Tournants de l'Histoire		L'Or (2/4)		Les Têtes brûlées		Cinéma / LA SENTENCE (4) avec Marina Vlady, Robert Hossein				25	53
	HIST	Hist. Bites	It Seems...	China Beach		Quest for the Bay		The Conquistadors		Forbidden Rites/Cannibalism		12 O'Clock High		49	47
PBS	LIFE	Zoo Diaries	Dogs, Jobs	...Homes	Say yes...	Extra	Matchmaker	Bridezillas		Temptation Island UK II		Matchmaker	...Homes	71	29
	MMAX	Max Musique		Salut les amoureux!		Musicographie / La Vague...		Révélation / Sandra Bullock		...nos idoles	Les Succès	Musicographie / La Vague...		32	48
PBS	MP	Top5 franco	Made in...	Infoplus	M. Net	Vidéo Clips		Made in...	...Ja peau de	S*P*A*M		M. Net	...attaquent	30	30
	MTL	Esmeralda	That '70s Show	Rabbin 2		Luso Montreal		Hellas Spectrum		NYPD Blue		Chai Mtl	Late... (23:35)	14	14
PBS	NW	BBC News	Bus. News	CBC News	Culture Shock	Witness / To Kill or to Cure		The National		Rough Cuts / ...Lac Ste. Anne		This Hour has Five Decades		48	25
	RDI	Euronews	Cap. Actions	Le Monde	RDI à l'écoute	Les Petits Esclaves d'Haïti		Le Téléjournal	RDI à l'écoute	Parkinson: pièce manquante		Journal RDI	Le Monde	19	19
PBS	RDS	Qc Courses	Sports 30		NASCAR Coupe	Winston / New England 300				Sports 30		Monde, golf	...cycliste	33	33
	S+	Sydney Fox l'aventurière		Brigade des mers		Coroner Da Vinci		Wycliffe		Amy		Quarantaine	Sexe à N.Y.	24	52
PBS	SHOW	This Hour has 22 Minutes		Poltergeist		Cold Squad		Largo Winch		Cinéma / THE PERFECT CIRCLE (3) avec Mustafa Nadarevic		Outer Limits		40	40
	SPA	Outer Limits		Relic Hunter		Buffy the Vampire Slayer		Alienated		Star Trek: Voyager		Outer Limits			32
PBS	SPN	Sportsnews	World Sport	Baseball / Blue Jays - Yankees						Sportsnetnews		Soccer / Manchester Un. - Celtic FC		38	38
	TFO	Le Prince...	Horace, Tina	Panorama	Vivre à deux	Ecce Homo / L'Amour		Cinéma / LE BEAU MARIAGE (3)		... (22:35)		Panorama	Vivre à deux		
PBS	TLC	Hometime		Beware! - Bad Drivers		Facelifts from Hell		Incredible Medical Mysteries / Gender: Unknown				Facelifts from Hell		39	27
	TSN	Off the Record	Sportscentre	Pardon...	Classic Boxing	Boxing / Richard Hall - Julian Letterlough				Sportscentre		Boxing		28	28
PBS	TTT	Laboratoire...	Sourire...	Sacré Andy!	Roboblatté	PorCité	Méga Bébés	Les Simpson	Les Griffin	Planète crue	Patrouille...	Les Simpson	Déshiqueteurs	34	45
	TV5	... (17:30)	Journal FR2	La Cible	On ne peut pas plaire... / Vu de la plage	...vers l'air	Carte...	Le Journal	Temps présent / ...indices	...un monde				15	15
PBS	TVO	G. Shrinks	Popular	Globe...	Your Health	Studio 2		Take a Girl Like you (1/3)		National Geographic		Your Health	Studio 2	74	56
	VIE	...en vedette	Les Copines	Cinéma / REFLET MORTEL (5) avec Jane Seymour		C'est mon choix		Décore ta vie	Métamorphose	...la cigogne	2e Peau			35	44
PBS	VOX	Mélina...	Un air d'été		L'Actuelle		Mosaïque	...invitation	Un air d'été		Top 50	Souper de filles		9	9
	VRAK	Degrassi...	...Montana	Gilmore... / Île... (19:45)		Dawson		Buffy...						16	16
PBS	YTV	Spongebob	As Told by...	Girlstuff	Yvon of...	Dragon Ball	Reboot	Goosebumps	Radio Active	Breaker...	Big Wolf...	Addam's...	My Family	44	18
	Z	Enquête sur les ovnis		...nerdz	Technofolie	Star Trek		Les Médiums		Semaine... vacances "flyées"	...nerdz	...c'est fait		26	54
	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	VD	VDO

Decker et l'OSM à Notre-Dame



CLAUDE GINGRAS
MUSIQUE

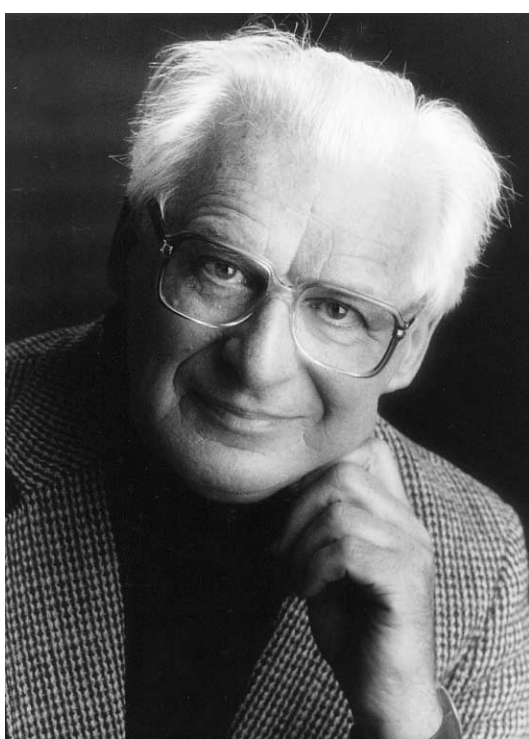


Photo Archives La Presse ©

Franz-Paul Decker dirige l'OSM demain soir à la basilique Notre-Dame.

Après une semaine de relâche, la série « Mozart Plus » de l'Orchestre Symphonique de Montréal à la basilique Notre-Dame reprend demain soir, 19 h 30. On y retrouvera comme chef invité l'un des précédents titulaires de l'OSM, Franz-Paul Decker. L'éminent musicien, qui a eu 80 ans le 22 juin et a connu Richard Strauss avant d'en devenir un convaincant interprète, a programmé, de ce compositeur, une page peu familière : la *Liebeszene* (ou « Scène d'amour ») de l'opéra *Feuersnot* (titre qu'on peut traduire par « Pénurie de feu »). L'intrigue : pour posséder celle qu'il convoite, un magicien éteint tous les feux de la ville. M. Decker avait dirigé la *Liebeszene* à Lanaudière en 2001 mais jamais encore à Montréal.

Le programme de demain soir est d'ailleurs assez inhabituel. En début de concert : le troisième *Concerto brandebourgeois* de Bach, pour cordes seules et habituellement joué par de petits ensembles baroques. Suivra, le Concerto pour violon de Schumann, l'une des toutes dernières oeuvres du compositeur mort fou, une rareté jouée deux fois seulement à l'OSM, par Henryk Szeryng en 1969 et par Gidon Kremer en 1984, et confiée cette fois au violon-solo de l'orchestre, Richard Roberts. La partie « Mozart » sera consacrée à la Symphonie no 36, dite *Linz*.

Jeudi soir, 19 h 30, l'OSM donne un deuxième concert gratuit dans les parcs, cette fois au parc Paul-Sauvé de Salaberry-de-Valleyfield.

Demain soir

DEMAIN SOIR, en plus de « Mozart Plus », on a le choix entre la Sinfonia de Lanaudière dans un programme viennois au Centre Pierre-Charbonneau, à 19 h 30, et, à la Maison Trestler de Dorion, à 20 h, le violoncelliste Yuli Turovsky, également chef des Musici, et la pianiste Esfir Dyachkov, mère du violoncelliste bien connu, dans Boccherini, Prokofiev et Brahms. Au Festival de Lachine : concerts gratuits tous les soirs à 20 h jusqu'à samedi et, notamment, Karina Gauvin et Marie-Nicole Lemieux jeudi à l'église des Saint-Anges.

Lanaudière: dernière semaine

LA DERNIÈRE semaine du Festival international de Lanaudière comprend un récital réunissant la violoncelliste Denise Djokic et le pianiste David Jalbert, ainsi que deux concerts à l'Amphithéâtre. Ce soir, 20 h, à l'église de Notre-Dame-des-Prairies, en banlieue de Joliette, le duo Djokic-Jalbert joue la deuxième Sonate pour viole de gambe et clavier (devenue pour violoncelle et piano) de Bach, en ré majeur, BWV 1028, les *Fünf Stücke im Volkston* (« Cinq pièces en style populaire ») de Schumann, la Sonate op. 6 de Samuel Barber et l'*Introduction et Polonaise brillante* op. 3 de Chopin.

Nos deux orchestres symphoniques se partagent le week-end à l'Amphithéâtre. Vendredi, 20 h : le Métropolitain, dir. Yannick Nézet-Séguin, dans un programme de « jazz symphonique » comprenant la *Rhapsody in*

Blue de Gershwin jouée par la pianiste Lorraine Desmarais. Samedi, même heure : Jacques Lacombe et l'OSM accompagnent le Trio Hochelaga dans la création du Concerto pour piano, violon et violoncelle de Jacques Hétu et la Compagnie Marie Chouinard dans des chorégraphies sur le *Prélude à l'après-midi d'un faune*, de Debussy, et *Le Sacre du printemps*, de Stravinsky.

La 26^e saison de Lanaudière se termine effectivement dimanche, 14 h, à l'Amphithéâtre, avec l'ensemble Montréal Jazz Big Band.

Orford et ses mystères

UN COMMUNIQUÉ du Centre d'Arts Orford annonce pour le week-end prochain des concerts à des dates inverses de celles du dépliant de saison. C'est-à-dire : a) le Trio Beaux-Arts pour vendredi soir, alors que le dépliant le donne samedi soir ; b) le Quatuor de Leipzig et le clarinetiste Karl Leister pour samedi soir, alors que le dépliant les donne vendredi soir. Renseignements pris, c'est bien, comme dans le dépliant : a) Leipzig-Leister vendredi ; b) Beaux-Arts samedi.

Le programme de Leipzig-Leister, inscrit au dépliant mais absent du communiqué, se lit comme suit : Quatuor op. 18 no 1 de Beethoven, Quatuor op. 44 no 3 de Mendelssohn et Quintette avec clarinette de Brahms. Toujours selon le dépliant, le programme du Beaux-Arts comprend le deuxième Trio de Schubert et le deuxième Trio de Rachmaninov. Mais le bruit nous est parvenu que le programme serait changé.

Le pianiste Menahem Pressler, à bientôt 80 ans, est le seul « survivant » de l'équipe originale du TBA, fondé en 1955.

En bref

UN HOMMAGE aux 90 ans du compositeur canadien John Weinzwieg a lieu aujourd'hui au Centre National des Arts, d'Ottawa. On joue sa musique de chambre à 18 h 15 et sa musique d'orchestre à 19 h 30... L'Orchestre National des Jeunes du Canada, dir. Simon Streatfeild, donne la deuxième Symphonie de Rachmaninov au Domaine Forget samedi soir, 20 h 30.

AMC
Toute une Différence.

Prix « Matinée » pour toutes les représentations jusqu'à 18h. Adhères à MovieWatcher™, le club Cinéphile le plus généreux en ville !

FORUM 22
2313, rue Sainte-Catherine Ouest (G14) 904-1250

THE Magdalene SISTERS
(13+) ✓
LUN-JEU 1:50, 4:35, 7:20, 10:05

JOHNNY ENGLISH (G) ✓
LUN-JEU 12:45, 3:00, 5:20, 7:40, 10:00

HOW TO DEAL (G) ✓
LUN-JEU 2:15, 4:45, 7:15, 9:45

THE LEAGUE OF EXTRAORDINARY GENTLEMEN (G) ✓
LUN-JEU 1:00, 1:45, 2:30, 3:45, 4:30, 5:15, 6:30, 7:15, 8:00, 9:15, 10:00

SWIMMING POOL (13+) ✓
LUN-JEU 1:45, 4:20, 7:05, 9:40

LA GRANDE SEDUCTION (G) ✓
(SOUS-TITRES EN ANGLAIS)
LUN-JEU 2:20, 5:05, 7:40, 10:20

LEGALLY BLONDE 2: RED, WHITE & BLONDE (G)
LUN-JEU 12:30, 1:00, 1:30, 2:00, 3:00, 3:30, 4:00, 4:30, 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30

RESPIRO (G)
(SOUS-TITRES EN ANGLAIS)
LUN-JEU 1:10, 3:25, 5:50, 8:10, 10:25

OWNING MAHONEY (G)
LUN-JEU 1:20, 4:10, 7:30, 10:10

WHALE RIDER (G)
LUN-JEU 2:00, 4:35, 7:00, 9:30

HOLLYWOOD HOMICIDE (G)
LUN-JEU 7:45, 10:20

FINDING NEMO (G)
LUN-JEU 12:30, 1:30, 2:15, 3:00, 4:00, 4:50, 5:30, 6:35, 7:15, 8:00, 8:55, 9:45

BRUCE ALMIGHTY (G)
LUN-JEU 2:20, 4:50, 7:20, 9:50

DADDY DAY CARE (G)
LUN-JEU 12:35, 2:50, 5:10

BEND IT LIKE BECKHAM (G) ✓
LUN-JEU 2:10, 4:55, 7:35, 10:15

EVÉNEMENTS SPÉCIAUX - AUCUN LAISSE-PASSER ACCEPTÉ

Passer l'été aux
Concerts populaires de Montréal 39^e saison
avec le directeur artistique
Yannick Nézet-Séguin



Sinfonia de Lanaudière
Quatuor Claudel

Vienne, ville exquise!
Stéphane Laforest, chef

Mercredi 23 juillet



ne manquez pas également :

Mercredi 30 juillet

Berlioz et Mendelssohn
Orchestre Métropolitain

Mercredi 6 août

Natalie Choquette
Envolées lyriques

Centre Pierre-Charbonneau

Réservation de billets : 514.872.7727 / 514.899.0644
www.orgueetcouleurs.com

3000 rue Viau, Montréal
métro Viau

Orgue et couleurs

THÉÂTRE
des Hirondelles
4920, chemin des Grands Coteaux
St-Mathieu-de-Beloil

Nouvelle production du grand succès
Ah! six bons moines...
Une comédie de Serges Turbide avec la troupe originale

Mario Lejeune Jean Faber Gilles Cloutier Serges Turbide Claude Steben Guy Trudeau

Présentement à l'affiche
Forfait souper théâtre
Matinées disponibles (14h00) en juillet

Pour réservation
(450) 446-2266 / 1 (866) 242-2266

Un triomphe
Extravagant et de bon goût, un véritable cadeau (A. Diaz Montréal ce soir)

Les Belles-Sœurs nous reviennent avec l'intensité, le dépouillement et la ferveur des premières années (J. Beauvoyer)

Les Belles-Sœurs une joie de vivre contagieuse (Maxime Demers Journal de Montréal)

Cette nouvelle production trouve sa pertinence grâce à l'inventivité de S. Denoncourt qui a choisi de secouer certains traditions (S. Lévesque Le Devoir)

LES BELLES-SOEURS

Une pièce de **Michel Tremblay**
mise en scène **Serge Denoncourt**

Supplémentaires
mardis 22-29 juillet 20h30
aussi
dimanche 27 juillet 20h30
samedis 2-9 août 17h00
Hâtez-vous !

photographe : Pierre Desjardins

Les Productions Jean-Bernard Hébert Inc.
RÉSERVATIONS : 1 (866) 774-4446 ou (450) 584-4446
555, boulevard Richelieu, Saint-Marc-sur-Richelieu - Autoroute 20 Est - Sortie 112(Beloil) - Saint-Marc-sur-Richelieu) Route 223 (direction Nord) environ 10 kilomètres
Bateau-Théâtre L'Escale à Saint-Marc-sur-Richelieu www.bateautheatrelescale.com

L'INCONTOURNABLE 2003

POSTES CANADA / CANADA POST PRÉSENTE
AEROS
UNE VÉRITABLE FOLIE DANS L'AIR!
SALLE PIERRE-MERCURE • CENTRE PIERRE-PÉLADÉAU
JUSQU'AU 27 JUILLET

« Si la perfection existait, on pourrait dire que ce spectacle est parfait. »
- Carmen Montessuit, Journal de Montréal

« J'ai regardé tout le spectacle la bouche grande ouverte ! »
- Josée Bourinval, TVA / Saht Bonjour

« ... un spectacle qui restera gravé dans ma mémoire longtemps. »
- Sylvain Prevate, Journal de Montréal

GRATUIT POUR LES ENFANTS !*
*Forfait familial : à l'achat de 2 billets pour adultes, obtenez 2 BILLETS GRATUITS** pour vos enfants de 14 ans et moins
Disponible à la Billetterie Juste pour rire

RESERVATIONS : (514) 987-6919 Admission : (514) 790-1245
www.admission.com Billetterie Juste pour rire : (514) 845-2322

SAO présente le Théâtre Juste pour rire

Appelez-moi...
maman!

Mise en scène : Denise Filiatrault
Traduction : Michel Tremblay

« Cinglant et hilarant »
- Michel Therrien, Journal de Montréal

«... petit bijou de pièce...»
- Julie-Élise Paquette, Rythme FM

«...six comédiennes...dirigées avec brio.»
- Michel Therrien, Journal de Montréal

LES 2 SPECTACLES à partir de 44,95\$**
TAXES INCLUSES PLUS FRAIS DE SERVICES
Disponible à la Billetterie Juste pour rire

3 DERNIÈRES SUPPLÉMENTAIRES
24, 25 et 26 juillet

Théâtre St-Denis 2 | 790-1111 www.tel-spec.com
Bientôt en tournée partout au Québec : www.hahaha.com/maman

EN ASSOCIATION AVEC CLEAR CHANNEL ENTERTAINMENT

Billetterie Juste pour rire : Forfaits • Groupes • VIP
(514) 845-2322

**LES FORFAITS SONT EXCLUSIFS À LA BILLETTERIE JUSTE POUR RIRE. DISPONIBLES EN QUANTITÉS LIMITÉES. CERTAINES CONDITIONS ET RESTRICTIONS S'APPLIQUENT. LE PRIX ET LE CONTENU SONT SUJETS À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS.

en association avec **Bleue**

Québec Canada Montréal La Presse CKOI 107.5 FM énergie Bell

Tour des Francos: fin de l'étape spadoise



PHILIPPE RENAUD

collaboration spéciale

À SPA

VERS MINUIT trente dimanche dernier, après la belle soirée réunissant sur la même grande scène extérieure Ismaël Lo, Jane Birkin et Zazie, les festivaliers se sont massés sur la place Royale. On y offrait un grand feu d'artifice venant à la fois clore cette autre magnifique journée chaude et annoncer le début des festivités du 21 juillet. Ainsi, cette soirée n'a pratiquement pas connu de fin; le nombre incroyable de festivaliers ayant pris Spa en otage n'entendait pas la livrer au lever du jour sans lui en faire voir de toutes les couleurs et saveurs de bières!

Ce bruit incessant pendant les Francos est un fidèle indice de l'activité qui y règne du midi jusqu'au midi suivant. Lorsque les décibels n'émanent pas des concerts eux-mêmes, ils émanent des musiciens ambulants, des Spa-Girls (les majorettes de l'embouteilleur) faisant leur petite chorégraphie sur une pétaradante musique *dance* ou de la multitude de terrasses improvisées qui poussent sur le pavé des vieilles rues de Spa. En plus, les déflagrations des feux d'artifice ont semblé provoquer le public, qui en a remis et remis toute la nuit...

Le lendemain matin toutefois, c'était le calme avant la tempête. Ce

grand concert en hommage à la star wallonne de la chanson Pierre Rapsat, décédé l'an dernier des suites d'un cancer. Il fut fondateur des Francos de Spa, et très apprécié de la communauté francophone de Belgique; normal, donc, que les Francos lui accordent cette année autant d'importance, sinon plus, qu'à Brel.

Une petite procession au village avec les vétérans et le directeur des Francos, Charles Gardier, qui portait à cette heure son chapeau de Premier Échevin de Spa (sous le maire de la commune, qu'on appelle par ailleurs bourgmestre) pour la célébration locale de la fête nationale. Après quoi, il a de nouveau changé de chapeau, direction l'Auberge de la Sauvenière en compagnie des journalistes pour le bilan de la célébration du 10^e anniversaire des Francos spadoises.

Détendus, complices et rieurs, les directeurs Jean Steffens et Charles Gardier se sont d'abord adressés à Jean-Louis Foulquier assis à leur côté. Ils lui ont répété en chœur à quel point les actes des intermittents du spectacle étaient « scandaleux », le rassurant ensuite de leur appui.

Les journalistes n'ont pas eu trop de mal à croire à ce record « très approximatif », insistaient les organisateurs en rigolant (« D'ailleurs, ça fait joli ce chiffre énorme... », de 150 000 festivaliers). L'attrait de la musique, conjuguée au temps exceptionnel, rendait difficile l'accès aux scènes extérieures. Comme dimanche dernier, pendant l'excellent concert de Mickey 3D, probablement l'un des plus attendus de cette 10^e année.



Photo ROBERT SKINNER, Archives, La Presse ©

Mélanie Renaud, en pleine possession de ses moyens, a impressionné le public de Spa.

Pour cet anniversaire, les programmeurs ont visiblement mis l'accent sur les artistes de la communauté belge en invitant des formations comme les populaires Gauff au suc, Agent 5.1 et en montant des concerts spéciaux, la soirée Sacrée Belge (avec Marc Morgan, Perry Rose, Strella et cie) et l'hommage à Rapsat. On a chatouillé la fibre pop des Wallons grâce aux grands concerts de Marc Lavoine, Laurent Voulzy (un très gros succès, assurent les festivaliers), Zazie et une soirée 100% rock, très appréciées des Wallons.

L'oreille du critique montréalais

a cependant retenu les prestations d'Eiffel, de Tahiti 80, de la Belge Cloé du Trèfle et ses chansons habilement présentées à la guitare, au piano, au xylophone et aux séquences électroniques, François Hadji-Lazaro (le mythique fondateur des Garçons Bouchers et de Boucherie Productions), la fin du concert de Moustaki et celle, très touchante, de Birkin. Cette dernière sera davantage à sa place au Spectrum que sur la scène extérieure Pierre-Rapsat. On vous en reparle sous peu.

Et les Québécois: Yann Perreau a bien sûr fait parler de lui dans les médias, mais soulignons le succès populaire d'une Mélanie Renaud en pleine possession de ses moyens. Dommage que la seule averse en 10 jours soit tombée durant sa prestation sur la scène principale du Parc des 7h... Elle a néanmoins charmé le public avec ses reprises sensuelles de Nougaro ou Dalida. Un véritable coup de cœur des organisateurs et du public, qui a même fait dire à Foulquier « qu'elle avait une belle voix... et pas que ça ! », évoquant au passage le look d'enfer de la jeune interprète...

Les FrancoFolies de Spa sont aussi l'occasion de mieux connaître cette petite Belgique et son peuple, si chaleureux et accueillant. Du Grand Café des Thermes où je termine cet humble bilan, un verre de Spa Gazeuse tout près, les jeunes stagiaires de la salle de presse offrent des affiches à tout le monde, débarrassent lentement la salle de presse temporaire en rigolant avec les journalistes qui y travaillent. Nous irons tous prendre une bonne bière froide plus tard au concert de Jean-Louis Aubert; mais avant, je retournerai ma chaise pour suivre, avec Adamo tiens, le revoilé devant le poste, la fin de cette étape du Tour de France. La suite de ces aventures francofolles dès jeudi, à domicile.

THÉÂTRE SAINTE-ADELE DÈS LE 6 JUILLET 2003

Coeur de TRUCKEUR

COMÉDIE DE JOEY GALIMI

MISE EN SCÈNE : YVON BILODEAU

ADAPTATION : MICHEL FORGET

«Du rire garanti à Sainte-Adèle pendant tout l'été»

«Une comédie bien montée et bien jouée»

Jean Beauvoayer - La Presse



**NICOLE LEBLANC • MICHEL FORGET
BRIGITTE PAQUETTE • GHYSLAIN TREMBLAY • FRANCE PARENT
NICO GAGNON • CHARLES MAHER • MARTIN HÉROUX**

- FORFAIT SOUPER THÉÂTRE SUR PLACE -

RÉSERVATIONS : 450.227.1389 • 514.990.7272

Québec 1069, BOUL. SAINTE-ADELE, SAINTE-ADELE SORTIE 67 AUT. 15 NORD
www.theatresteadele.com

Un triomphe à l'affiche jusqu'au 30 août !!!
SUPPLÉMENTAIRE SPÉCIALE samedi le 26 juillet à 15h00

le dîner de cons

de Francis Veber Mise en scène et adaptation de Claude Maher

Claude Michaud Michel Dumont Louise DesChâtelets Linda Sorgini Jean-Pierre Chartrand Jean-Louis Rondeau

« Une remarquable performance de Claude Michaud »
« Un Michel Dumont criant de vérité »

1 888 326-3655
www.theatrepatriote.com

THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOÏNE INC. présente en collaboration avec QIT-Fer et Titane inc. le respect de l'environnement notre engagement.

D'excellents numéros d'acteurs... Rythme serré et efficace... on rit de bon coeur. **Hélène Goulet La Voix**

Larocque-Fortin-Caron, le trio de l'été. **Brigitte Joly Canal Vox**

AUTEURS: RAY COONEY
TRADUCTION ET ADAPTATION: WES-ÉTIENNE BANVILLE, GERALD BERGERON, VINCENT BERGERON

MISE EN SCÈNE DE: **BERNARD FORTIN**

MERCREDI AU VENDREDI 20 H 30
SAMEDI 21 H 00

ANDRÉE COUSINEAU
FRÉDÉRIKE BÉDARD
FRANCIS-WILLIAM RHEAUME
BERNARD FORTIN
RENÉ CARON
MARTIN LAROCQUE
VIRGINIE FORTIN

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS: SOREL ET RÉGION (450) 743-8446
LIGNES SANS FRAIS 1-877-224-3625

SUPPLÉMENTAIRES: 26 Juillet, 2, 9 et 16 Août 17h
20 et 21 Août 20h30

THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOÏNE 1645 CH. DU CHENAL-DU-MOÏNE STE-ANNE-DE-SOREL (QUÉBEC) JEP 6N8
COURRIEL: INFO@TCM.QC.CA WWW.TCM.QC.CA

THÉÂTRE SAINT-SAUVEUR DÈS LE 20 JUIN 2003

COMÉDIE DE MARCIA KASH & DOUG HUGHES

CENT DESSUS-DESSOUS

MISE EN SCÈNE : VINCENT BILODEAU
ADAPTATION : MICHEL FORGET

« Du rire à profusion, un rythme de jeu remarquable, une chimie évidente entre les acteurs et définitivement l'un des meilleurs spectacles de l'été. »
Jean Beauvoayer - La Presse

« Les héros de scène que sont les Guérin, Martin et Deslauriers profitent pleinement de la situation pour faire état de leur talent. »
Sylvain Prévate - Jri de Montréal

PAULINE MARTIN • LUC GUÉRIN • MICHÈLE DESLAURIERS
PATRICE COQUEREAU • JEAN-GUY BOUCHARD
RENÉ GAGNON • PHILIPPE PROVENCER

- FORFAIT SOUPER THÉÂTRE SUR PLACE -

RÉSERVATIONS : 450.227.8466 • 514.990.4343

22, RUE CLAUDE, ST-SAUVEUR, SORTIE 60 AUT. 15 NORD
www.theatrestsauveur.com

SPECTACLES

Cinéma indépendants

Cinéma indépendants

APRÈS LA VIE

Cinéma Beaubien : 13h15, 16h, 18h45, 21h15.

FAR FROM HEAVEN

Cinéma du Parc (1) : 15h. GRANDE SÉDUCTION (LA)

Cinéma Beaubien : 12h15, 14h30, 17h., 19h30, 21h45.

INVASIONS BARBARES (LES)

Cinéma Beaubien : 14h, 16h30, 19h15, 21h30.

MADGALENE SISTERS (LES SOEURS MADELEINES)

Cinéma Ex-Centris (Salle 3 - Cassavetes) : 14h, 16h30, 19h, 21h25.

NOVO

Cinéma Parallèle : 15h10, 21h15.

RUSSE ARK (v.o. Russe)

Cinéma du Parc (1) : 19h.

SATIN ROUGE (v.o. arabe)

Cinéma du Parc (3) : 15h15, 17h15, 19h15, 21h15.

SATIN ROUGE (v.o. arabe)

Cinéma Parallèle (1) : 17h15, 19h20.

SWIMMING POOL

Ex-Centris (Salle 2 - Fellini) : 15h30, 17h30, 19h30, 21h35.

TAN DE REPENTE (v.o. Espagnole)

Cinéma du Parc (1) : 17h.

THE SEA (v.o. islandaise)

Cinéma du Parc (1) : 21h.

VICTOR VARGAS

Cinéma du Parc (2) : 15h30, 17h30, 19h30, 21h30.

Musique

ÉGLISE ST. JAMES UNITED (463, Sainte-Catherine O.)

Ensemble La Rota : 12h30.

FESTIVAL DE LACHINE

PAVILLON DE L'ENTREPÔT (2901, BOUL. Saint-Joseph)

Ensemble Quartango : 20h.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LANAUDIÈRE

ÉGLISE DE NOTRE-DAME-DES-PRAIRIES

Denise Djokic, violoncelliste, David Jalbert, pianiste. Sonate BWV 1028 (Bach), *Fünf Stücke im Volkston* (Schumann), Sonate op. 6 (Barber). *Introduction et Polonaise brillante* (Chopin) : 20h.

Variétés

CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL

Il était une fois... un Cabaret, de Sophie Nolet. Du mar. au jeu., 13h30.

P'TIT BAR (3451, St-Denis)

Raphaël Torr chante Dassin : 22h.

BRUTOPIA (1219, Crescent)

Joel Sauvé : 21h.

ESCOGRIFFE (4467, St-Denis)

Whip Cream : 22h.

VIEUX CLOCHER DE MAGOG (64, rue Merry Nord, Magog)

Louis-José Houde : 20h30.

EN BREF

Un cadeau de Vaclav Havel à Mick Jagger

L'EX-PRÉSIDENT tchèque Vaclav Havel prépare un cadeau personnel pour Mick Jagger, chanteur du groupe de rock Rolling Stones, qui fêtera samedi à Prague son 60^e anniversaire, a annoncé hier son secrétaire. « M. Havel a déjà choisi son cadeau, mais je ne peux pas vous en dire davantage, ce sera une surprise », a indiqué le secrétaire, Jakub Hladik. Les rockers britanniques se produiront dans la capitale tchèque dimanche, dans le cadre de leur tournée mondiale *Forty Licks*, à l'invitation personnelle de M. Havel, ancien dramaturge et dissident anticommuniste. M. Havel, 66 ans, dont le mandat présidentiel a expiré le 2 février, sera samedi parmi les invités à la fête organisée à l'occasion de l'anniversaire du chanteur, et dimanche parmi les spectateurs du concert, d'après le secrétaire. Par ailleurs, le guitariste des Stones, Ron Wood, profitera de son séjour à Prague pour inaugurer une exposition de ses oeuvres picturales, ont annoncé les promoteurs du concert. — Agence France-Presse

Daltrey et Townshend préparent un disque

MÊME SI deux des quatre membres originaux du groupe The Who sont maintenant disparus, Roger Daltrey et Pete Townshend veulent poursuivre l'oeuvre. Les deux vedettes vont entrer en studio en octobre avec du nouveau matériel. Ils espèrent réussir à en faire un album intéressant mais ne promettent rien à leurs fans.

Le duo sait bien que ce n'est plus la même chose depuis que Keith Moon et John Entwistle sont morts, mais il estime que tant qu'il pourra faire justice à la formation, il est important de continuer le travail. Daltrey et Townshend croient d'ailleurs que leurs deux compères continuent de vivre à travers leur musique et les chansons.

Relevez le
Défi

ION

Faites un essai routier de l'ION avant de considérer la Civic, la Corolla, la Protegé ou l'Elantra.

Deux billets de cinéma* par essai routier.



LA TOUTE NOUVELLE BERLINE ION

1,9%[†]

ou

168^{\$‡}

FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 60 MOIS
PLUS 1500 \$ DE RABAIS^{††}

/MOIS/LOCATION 48 MOIS
1850 \$ COMPTANT

- Moteur Ecotec 2,2 L de 140 HP • Transmission manuelle Getrag 5 vitesses • Essuie-glaces sensibles à la vitesse
- Radio AM/FM stéréo • Sièges arrière à dossiers rabattables 60/40
- ‡ Pour 18\$ de plus par mois, obtenez la transmission automatique.

Découvrez le VUE et l'intermédiaire L200 et d'autres offres sensationnelles à saturncanada.com

Renseignez-vous sur le programme pour les diplômés. Visitez votre détaillant pour plus de détails.

Chaque Saturn comprend une garantie limitée de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe propulseur. Achetez en ligne à saturncanada.com ou appelez au 1 888 4SATURN. *††Ces offres réservées aux particuliers sont d'une durée limitée et ne peuvent être jumelées. Elles s'appliquent aux nouveaux modèles 2003 de la berline ION.

*‡Le transport (900\$), l'immatriculation, l'assurance, les droits, les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers/PPSA et les taxes ne sont pas incluses à moins d'avis contraire. ††Le rabais de 1500 \$ s'applique au prix d'achat fixé par le détaillant. Ce montant inclut les taxes. Cette offre s'applique seulement sur les berlines ION 2003 livrées le ou avant le 31 août 2003. ‡Nos offres de location comprennent les frais de transport (900\$), la préparation à la route et la taxe d'accise (100\$), lorsque cela s'applique. Le crédit du fabricant au détaillant (1000\$ comptant) est disponible sur le modèle ION 1SA 2003 et est déjà appliqué sur la mensualité annoncée. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 80 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. Autres offres de location disponibles. †‡Les offres de location et de financement sont sujettes à l'approbation de crédit de GMAC. Un comptant et/ou un échange équivalent peuvent être requis. Les offres s'appliquent sur les véhicules livrés le ou avant le 31 août 2003. Ces offres peuvent changer sans préavis. *††Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Une commande ou un échange de véhicules entre détaillants peut être requis. * Les quantités sont limitées. Prime pour essai routier de deux (2) billets de cinéma offerte jusqu'à épuisement des stocks. Veuillez prévoir de 4 à 6 semaines pour la livraison. L'essai routier et le certificat d'essai routier devront avoir été complétés et agréés par le concessionnaire avant le 31 juillet 2003. Le certificat d'essai routier devra être envoyé au plus tard le 7 août 2003, le cachet de la poste en faisant foi, et reçu avant 17 h (HNE) le 19 août 2003, sans quoi il ne donnera pas droit à l'attribution de deux billets de cinéma. Un certificat d'essai routier par personne. Voyez votre détaillant Saturn pour plus de détails.



SATURN.

Un monde de différence

Saturn Saab Isuzu de Brossard
5950, boul. Marie-Victorin
Brossard
1 866 662-3333
www.gravelauto.com

Saturn Isuzu de Terrebonne
1295, Carré Masson
Lachenaie
(450) 964-1374
www.saturndeterrebonne.saturncanada.com

Saturn Saab Isuzu Anjou
11000, rue Renaude-Lapointe
Anjou
(514) 355-9933
www.anjousaturn.com

Saturn Saab Isuzu de Laval
2800, boul. Chomedey
Laval
(450) 681-0028
www.bourassaauto.com

Mondial Saturn Saab Isuzu
9415, Papineau
Montréal
(514) 385-7222
www.mondialsaturn.com

Gravel Saturn Saab Isuzu
1, Place Ville-Marie, # 11 180
Montréal
1 800 724-7457
www.gravelauto.com

Saturn Saab Isuzu de Blainville
249, boul. Seigneurie Ouest
Blainville
(450) 437-6317
www.saturndeblainville.saturncanada.com

Décarie Saturn Saab Isuzu
6100, boul. Décarie
Montréal
1 866 750-2222
www.gravelauto.com

West Island Saturn Saab Isuzu
9775, route Transcanadienne
Ville Saint-Laurent
(514) 332-4424
www.westislandsaturn.com

La Grande Séduction frôle les deux millions de recettes

HUGO DUMAS

LA GRANDE SÉDUCTION poursuit son opération de charme auprès des cinéphiles québécois : la comédie de Jean-François Pouliot frôle maintenant les deux millions en recettes.

Ce week-end, *La Grande Séduction* a récolté 502 281 \$ aux guichets,

portant son total à 1 860 074 \$ en 10 jours, selon des chiffres fournis par la firme Alex Films, qui comptabilise le box-office québécois.

Au Québec, *La Grande Séduction*, présentée sur 79 écrans, a fini deuxième derrière *Bad Boys II* (versions anglaises et françaises réunies), Will Smith et Martin Law-

rence ayant amassé 624 607 \$ dans l'ensemble de la province. *Pirates of the Caribbean : the Curse of the Black Pearl* a pris le troisième rang avec des recettes de 342 982 \$. Contrairement aux États-Unis, rappelés que le box-office québécois est calculé sans les taxes de vente.

Alliance Atlantis Vivafilm, le distributeur de *La Grande Séduction*, est ravi de cette performance. « C'est incroyable. Cet été, ce sont des films québécois qui écrasent des gros films américains », commente Guy Gagnon, patron d'Alliance au Québec.

« Et de faire 500 000 \$, avec le week-end qu'on a eu, c'est formidable », dit le vice-président, Patrick Roy.

« Le film a du très bon bouche à oreille, explique Simon Beaudry, président d'Alex Films. C'est le film cendrillon de l'été. »

Alliance croit que *La Grande Séduction* engrangera autour de quatre millions à la fin de sa carrière en salles, ce qui la placerait près du top 5 des films québécois les plus populaires de tous les temps. Présentement, ce sont *Les Invasions barbares* de Denys Arcand qui occupent le cinquième rang du top 5, avec un box-office de 4,6 millions. *Séraphin* reste premier avec ses huit millions.

Les Mauvais Garçons 2 en tête du box-office

Associated Press

LOS ANGELES — Les mauvais garçons étaient en tête du box-office du cinéma américain ce week-end, récoltant 46,7 millions de dollars américains de recettes pour la sortie de *Bad Boys II*, et 33,3 millions pour les *Pirates des Caraïbes*, qui descendent en deuxième position.

Fait exceptionnel, les deux films ont le même producteur, Jerry Bruckheimer. Il avait déjà produit le premier *Bad Boys*. Dans cette suite, Will Smith et Martin Lawrence reprennent leurs rôles de flics de la brigade des « stupés » de Miami et tentent de démanteler un trafic d'ecstasy en provenance de Cuba.

Le film devrait franchir la barre des 65,8 millions de la première semaine du premier épisode, estime Jeff Blake, vice-président du distributeur Sony Pictures. Les *Pirates des Caraïbes* ont, eux, engrangé 132,2 millions de recettes en 12 jours et devraient devenir le cinquième film cette année à atteindre les 200 millions.

Quant à *Johnny English*, espion à la manqué incarné par l'ex-Mister Bean, Rowan Atkinson, il entre au

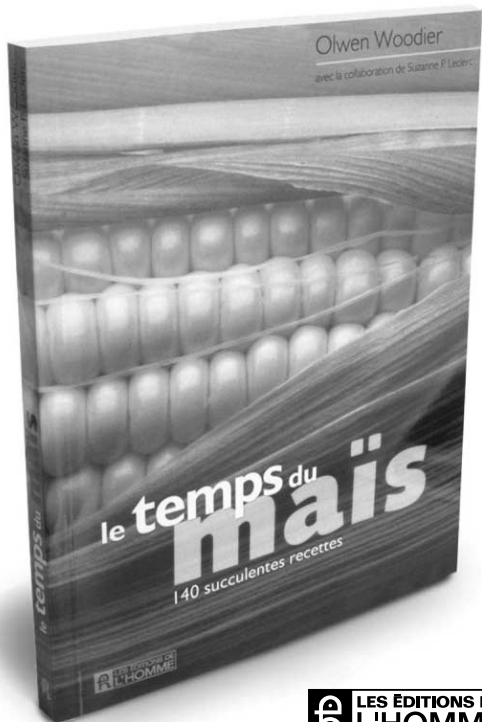
classement en quatrième position, obtenant 9,3 millions, alors qu'il en a déjà fait 100 millions sur le Vieux Continent. Les héros littéraires (capitaine Némé, Dr Jekyll etc.) de la *La Ligue des gentlemen extraordinaires* occupent la troisième place, et le mélodrame adolescent de Mandy Moore, *L'École de la vie*, entre en huitième position au box-office, récoltant 5,8 millions.

Stephen Frears ne figure pas dans les 10 premiers mais il réussit de bons débuts, son film allant chercher des recettes de 101 000 \$ dans seulement cinq salles. *Dirty Pretty Things*, film policier très sombre dans lequel Audrey Tautou découvre un trafic d'organes humains dans un hôtel londonien, devrait être projeté sur des écrans plus nombreux à partir du 1^{er} août.

Le week-end a été bon pour les 12 premiers films, qui ont fait 137,6 millions de recettes, soit 33 % de plus que pour la même période l'année dernière. Le dessin animé *Trouver Némé* domine toujours le box-office 2003 et a même passé les 300 millions au cours du week-end.

LA SUPERGRILLE DU MOIS

La Presse



LES ÉDITIONS DE L'HOMME

EN JUILLET,

cinquante gagnants mériteront le livre de recette LE TEMPS DU MAÏS et un t-shirt La Presse.

À SURVEILLER DIMANCHE

3156651A

La Presse **CKOI** INVITENT 400 PERSONNES À ASSISTER À L'AVANT-PREMIÈRE DU FILM

Le cauchemar de toute ado... devenir sa mère.

JAMIE LEE CURTIS LINDSAY LOHAN

WALT DISNEY PICTURES PRÉSENTE

UN VENDREDI DINGUE, DINGUE, DINGUE!

LE MOIS D'AOUT SERA COMPLÈTEMENT DINGUE

3156648A **LE LUNDI 4 AOÛT À 19 H 00 AU CINÉMA PARISIEN** (480, rue Ste-Catherine Ouest)

Pour Participer:
 • Remplissez le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée • L'annonce sera publiée du 20 au 22 juillet 2003 • Le tirage aura lieu le 28 juillet à midi • 100 gagnants recevront une invitation pour quatre personnes par la poste • La valeur des prix est de 2800\$
 • Les facsimilés ne sont pas acceptés • Règlements disponibles chez Groupe Popcorn

À L'AFFICHE DÈS LE MERCREDI 6 AOÛT

CONCOURS Un vendredi, dingue, dingue, dingue!
 2388 rue Beaubien Est, Montréal (Qc), H2G 1N2

NOM _____
 ADRESSE _____
 VILLE _____ CODE POSTAL _____ ÂGE _____
 TÉL. (JOUR) _____ (SOIR) _____
 prière d'écrire lisiblement

CHÂTEAU MÉDIÉVAL

SIRE D'HOWARD

À St-Adolphe d'Howard

4^e SAISON SUPPLÉMENTAIRES 31 AOÛT ET 6 SEPTEMBRE

150 000 VISITEURS

◆ JEUX
 ◆ COMPÉTITIONS
 ◆ JOUTES

◆ 40 PERSONNAGES
 ◆ 16 CHEVAUX

SOUPER-SPECTACLE DANS UN VÉRITABLE CHÂTEAU

NOUVEAU SPECTACLE 2003

À partir de **52¹²\$** + taxes + service

LE RETOUR DU CHEVALIER NOIR

Une aventure pour toute la famille
 Du 14 juin au 27 septembre 2003
 www.chateaumedieval.com
 Forfait hébergement 1 888 263-7373

514-790-1245
 1-800-361-4595
 ADMISSION.COM

magasinez sur le quai

découvrez des oeuvres uniques créées aux quatre coins du pays

le port des arts

one of a kind montréal expo-vente des métiers d'art

150 artistes & artisans
18 - 27 juillet Quai Jacques-Cartier Vieux-Port de Montréal

QUAND 11 h à 21 h tous les jours sauf le dimanche 27 juillet : 11 h à 18 h
 ENTRÉE Adultes 5 \$ (taxes comprises), Enfants 0 - 12 ans GRATIS Réadmission illimitée GRATUITE

www.leportdesarts.com

La Presse **O92** **101.3** La Carte GM



Sylvie Boucher, Catherine Proulx-Lemay, Denis Houle, Jean Lachance et Vincent Bolduc s'illustrent dans la pièce *Fille majeure délit mineur*, de Sylvie Lemay.

THÉÂTRE D'ÉTÉ

Une auteure qui se démarque

JEAN BEAUNOYER

LES BONS AUTEURS sont si rares au Québec qu'il faut bien reconnaître ceux qui se démarquent, et je crois que Sylvie Lemay fait partie de cette catégorie. Après avoir écrit l'excellente pièce *Si c'est pas moi, c'est toi*, actuellement à l'affiche du Théâtre L'Assomption, elle propose *Fille majeure délit mineur*, au Théâtre des Érables, à Saint-Eustache. Encore une fois, il s'agit d'une pièce audacieuse, originale qui sous les apparences comiques traite des problèmes de notre société. Sylvie Lemay a déjà un style que l'on peut reconnaître. Elle passe subtilement des messages, elle caricature certains de ses personnages pour dénoncer les travers de notre société dans certains cas ou elle les place en situation de transfert. Dans *Si c'est pas moi, c'est toi*, elle parvenait à faire vivre un homme dans la peau d'une femme et dans *Fille majeure délit mineur*, une jeune femme revit son enfance.

pointe du fusil. Ligoté, bâillonné, le pauvre homme est obligé de jouer le jeu et de laisser croire qu'il est le géniteur de la pauvre enfant, afin de se sortir vivant de cette impasse. Les choses se compliquent quand le frère de Marie, un activiste d'un mouvement de gauche, veut profiter de la situation pour réclamer un rançon. Le temps passe et finalement, le député devient une victime populaire et émouvante auprès de la population. Marie retient celui qu'elle croyait son père jusqu'à la limite, revivant avec lui son enfance, lui imposant même une thérapie régressive, mais sa mère finira bien par lui avouer qu'il y avait erreur sur la personne... Le reste appartient au dénouement que je me garderais bien de dévoiler.

Une bonne pièce bien structurée, avec quelques longueurs cependant, et de bonnes performances d'acteur. Sylvie Boucher, une artiste complète qui chante, danse et joue à merveille, campe le rôle de la mère. Toujours aussi juste, intense et naturelle dans son jeu, Sylvie Boucher est l'une des artistes les plus sous-estimées au Québec. Catherine Proulx-Lemay est d'une

désarmante fraîcheur dans le rôle de Marie. Les trois rôles masculins sont également bien défendus. La mise en scène de Marie Charlebois est intéressante, même si le rythme est inégal.

En somme, un spectacle fort intéressant, mais dans le contexte d'un théâtre d'été d'une cabane à sucre. Le genre de théâtre qui annonce fièrement la présentation prochaine des *Blues de l'urnoir* en mentionnant en plus qu'il s'agit de théâtre interactif. Qu'est-ce que cela signifie? Je n'ose l'imaginer. Voilà le genre de théâtre de plus en plus rare, Dieu merci, qui fait reculer l'image du théâtre en été avec ses tartes au sucre, son pouding chômeur, ses chaises en plastique, ses décors qui tiennent à peine debout et son atmosphère de salle de quilles des temps anciens.

FILLE MAJEURE DÉLIT MINEUR de Sylvie Lemay. Théâtre des Érables, Saint-Eustache. Mise en scène : Marie Charlebois. Décors et costumes : Gabriel Tsampalieros. Musique : Stéphane Boucher. Distribution : Sylvie Boucher, Vincent Bolduc, Jean Lachance, Catherine Proulx-Lemay et Denis Houle. Spectacle présenté jusqu'au 23 août. Réservations : (450) 473-3357.

CINÉMAS GUZZO advertisement featuring a large 'G' logo and listing various movies and showtimes for multiple locations like Le Paradis, Langelier 6, Ste-Therese 8, and others. Includes contact information and website URL.

CINEPLEX ODEON advertisement listing movie showtimes for various locations including Quartier Latin, St-Bruno, Mail Cavendish, Place Lasalle, Boucherville, Carrefour Dorion, and Plaza Delson. Each listing includes movie titles, showtimes, and contact info.

famousplayers.com advertisement listing movie showtimes for locations like Starcité Montréal, Colosseum Laval, Le Parisien, Carrefour Angrignon, Centre Eaton, and Dorval. Includes contact information and website details.

Veuillez prendre note que le guide est sujet à changements sans préavis.

HYUNDAI

« Un financement de 0 % pour 5 ans sur ma toute nouvelle Elantra... »

« Ça, c'est cool! »



ELANTRA GL
Équipement de série

- Moteur 2,0 litres à DACT
- Deux coussins gonflables
- Dossiers arrière rabattables 60/40
- Radio AM/FM/CD
- Télécommande d'ouverture du coffre et du volet de réservoir
- Porte-verre double
- Volant inclinable
- Et beaucoup plus



PDSF DE 15 295 \$**

ELANTRA GL 2003 BERLINE

LOUEZ À PARTIR DE **165 \$*** PAR MOIS/60 MOIS **OU 0% FINANCEMENT À L'ACHAT††** JUSQU'À 60 MOIS
0 \$ DE DÉPÔT SÉCURITÉ
Comptant de 2099 \$. Transport et préparation inclus.



PDSF DE 21 595 \$**

SONATA GL 2003

LOUEZ À PARTIR DE **235 \$*** PAR MOIS/60 MOIS **OU 0% FINANCEMENT À L'ACHAT††** JUSQU'À 48 MOIS
0 \$ DE DÉPÔT SÉCURITÉ
Comptant de 1995 \$.

- Moteur 2,4 litres à DACT • Groupe électrique • Climatiseur
- Radio AM/FM/CD et 6 haut-parleurs • Régulateur de vitesse
- Rétroviseurs extérieurs dégivrants • Transmission automatique séquentielle SHIFTRONIC^{MC} • Et beaucoup plus



PDSF DE 19 995 \$**

TIBURON 2003

LOUEZ À PARTIR DE **199 \$*** PAR MOIS/60 MOIS **OU 0% FINANCEMENT À L'ACHAT††** JUSQU'À 48 MOIS
0 \$ DE DÉPÔT SÉCURITÉ
Comptant de 2495 \$. Transport et préparation inclus.

- Moteur 2,0 litres à DACT • Transmission manuelle à 5 rapports
- Radio AM/FM/CD et 6 haut-parleurs • Glaces, verrouillage et rétroviseurs dégivrants à commandes électriques • Phares antibrouillards
- Roues en alliage d'aluminium de 16 po • Pneus radiaux Michelin® P205/55R-16 de performance • Et beaucoup plus

AUCUN PAIEMENT POUR UN AN

Sur tous modèles avec financement à l'achat.†

LES OFFRES ÉBLOUISSANTES DE L'ÉTÉ



www.hyundaicanada.com



DES VOITURES GARANTIES POUR LONGTEMPS : Garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur • Assistance routière 24 heures de 3 ans/kilométrage illimité, comprenant livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel sans frais suffit.

HYUNDAI
Gagnant

*Programme de location des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs 2003 suivants : Elantra GL/Tiburon/Sonata GL; PDSF à partir de 15 295 \$/19 995 \$/21 595 \$. Taux d'intérêt annuel de 0,01 %/0,97 %/1,94 %, mensualités de 165 \$/199 \$/235 \$ pour 60/60/60 mois, sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location de 11 999 \$/14 435 \$/16 095 \$. Option d'achat de 3914 \$/6777 \$/6780 \$. Comptant de 2099 \$/2495 \$/1995 \$, première mensualité exigée. Dépôt de sécurité de 0 \$/0 \$/0 \$. Frais de transport et de préparation inclus pour les Elantra et Tiburon, en sus pour les Sonata. Toutes taxes applicables, frais d'immatriculation et frais d'acquisition de location de 350 \$ en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. **PDSF des véhicules 2003 suivants : Elantra GL/Tiburon/Sonata GL à partir de 15 295 \$/19 995 \$/21 595 \$. Frais de transport, d'immatriculation, de préparation et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. †Report de paiement d'un an (365 jours) disponible pour tous les véhicules 2003 neufs et non utilisés sur financement à l'achat. Aucuns frais d'intérêt pour les 335 premiers jours à partir de la date de prise de possession du véhicule par son propriétaire. Après 335 jours, les intérêts commencent à s'accumuler et l'acheteur doit payer ensuite mensuellement le capital et les intérêts pour la période stipulée au contrat à un taux annuel de financement de 7,89 %. Le premier paiement est exigible à partir du 366^e jour après la prise de possession du véhicule. La durée maximale du contrat est de 48 mois, excluant la période de report de 12 mois. Un comptant ou un véhicule offert en échange pourrait être requis. ††Taux annuel de financement à l'achat de 0 % pour tous les modèles Sonata 2003 et certains modèles Tiburon 2003 sélectionnés jusqu'à 48 mois; jusqu'à 60 mois pour tous les modèles Elantra 2003. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont en sus. Exemple de financement : 10 000 \$ à un taux annuel de 0 %/0 % équivalent à des mensualités de 208,33 \$/166,67 \$ pour 48/60 mois. Coût de prêt de 0 \$/0 \$ pour une obligation totale de 10 000 \$/10 000 \$. Toutes les offres sont pour une durée limitée, sur approbation du crédit, et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Voir le concessionnaire pour les détails.

Metro Hyundai
5008, rue Decarie
Montréal (514) 485-0001
Hyundai Président
4600 "B" boul. St-Jean
Dollard-des-Ormeaux
(514) 624-7777
Ulsan Hyundai
1625, boul. Hymus
Dorval (514) 683-5702
Vaudreuil Hyundai
125, Aimé-Vincent
Vaudreuil (450) 455-3677

Seray Auto Inc.
730, boul. Périgny
Chambly (514) 875-1959
Longueuil Hyundai
1680, boul. Marie-Victorin
Longueuil (450) 670-2080
Les Automobiles Cloginor
359, rue Laberge
St-Jean-sur-Richelieu
(450) 348-6817
Brossard Hyundai
8450, boul. Taschereau
Brossard (450) 671-2225

Hyundai Casavant
200, rue Johnson, Est
St-Hyacinthe
(450) 774-6344
Hyundai Granby
1196, rue Principale
Granby 1-888-549-8632
Hyundai de Châteauguay
77, boul. St-Jean-Baptiste
Châteauguay
(450) 699-8555
Hyundai Varennes
1855, route 132
Varennes (450) 652-4979

Hyundai Valleyfield
860, boul. Monseigneur Langlois
Valleyfield (450) 370-3330
Desmeules Hyundai
1237, boul. Des Laurentides
Laval (450) 668-6393
Hyundai Auto St-Jérôme
1180, boul. Des Laurentides
St-Jérôme (450) 432-4252
Chomedey Hyundai
2480, boul. Curé Labelle
Laval (450) 682-6000
Hyundai Blainville
1053, boul. Curé Labelle
Blainville (450) 434-5484

Houle et Frères Hyundai
290 Montée Masson
Mascouche (450) 474-1110
Hamel Hyundai
130, rue Dubois
St-Eustache (450) 974-0440
Hyundai Ste-Agathe
1701, Route 117
Ste-Agathe-des-Monts
(819) 321-3777
Performe Hyundai
1453, boul. Paquette
Mont-Laurier (819) 623-4844
Hyundai de Lanaudière
1165, rue de Lanaudière
Joliette (450) 759-7669

Coiteux Hyundai
5235, av. Papineau
Montréal (514) 521-3201
Hyundai Repentigny
845, rue Notre Dame
Repentigny (450) 582-3182
Hyundai Sorel-Tracy
1864, boul. Fiset
Sorel-Tracy (450) 743-1244
Hyundai Gabriel
7020, boul. Henri-Bourassa, Est
Montréal (514) 329-7777
Valois Hyundai
125, boul. Lemire Ouest
Drummondville (819) 478-8148

Hyundai Victoriaville
433, boul. Bois-Francis, Nord
Victoriaville
(819) 758-5775
Hyundai N. Paquin Auto
51, 10^{ème} Avenue, Ouest
Amos (819) 732-5995
Dynastie Automobile Ltée
494, Avenue La Rivière
Rouyn (819) 762-1741
Maryvo Hyundai
1940, 3^{ème} Avenue
Val d'Or (819) 874-2886